



## مذكرة تفاهم

### بشأن التعاون والتنسيق

### ( الإدارة العامة للشؤون الاقتصادية )

### وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة

بما أن احد أهداف جامعة الدول العربية باعتبارها منظمة قوية إقليمية هو تنشيط ودعم الجهود الرامية إلي التعاون والتنسيق بين الأقطار العربية في سبيل تحقيق تكامل إنمائي اقتصادي واجتماعي بما يعزز عناصر الاعتماد الجماعي العربي علي الذات وتحقيق التحرر والوحدة والنماء.

وبما أن جامعة الدول العربية تلتزم في سبيل تحقيق ذلك بميثاق العمل الاقتصادي القومي وإستراتيجية العمل الاقتصادي العربي المشترك والاتفاقيات العربية الجماعية وتعمل علي تعزيز التعاون الدولي من خلال علاقاتها مع هيئة الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة، والهيئات والمؤسسات الأخرى العاملة في ميادين التنمية الاقتصادية والاجتماعية.

وبما أن برنامج الأمم المتحدة للبيئة يركز عمله علي التعاون الإقليمي والدولي لتحقيق الشروط الملائمة للمحافظة علي البيئة ومنع التلوث في العالم وإدماج الاعتبارات البيئية في التخطيط الإنمائي فضلا عن حماية البحار والأجواء الإقليمية والدولية ونشر الوعي البيئي بين الشعوب والأفراد.

ب- تبذل كل من جامعة الدول العربية وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة قصارى جهودها لتعزيز التعاون بينهما بما يخدم أهداف التكامل الاقتصادي والمحافظة علي البيئة ولاسيما في الميادين التالية:

- الاعتبارات البيئية في التخطيط الاقتصادي والاجتماعي .
- الاعتبارات البيئية في التنمية الزراعية .
- الاعتبارات البيئية في التنمية الصناعية .
- الاعتبارات البيئية في تخطيط المدن والمستوطنات البشرية .
- الاعتبارات البيئية في المحافظة علي الصحة العامة وتحسين البيئة والمحيط العام.
- الاعتبارات البيئية في استقلال قيعان البحار وحماية البحار والأجواء الإقليمية.
- نشر الوعي البيئي في الوطن العربي.



2. التعاون في دراسة وتخطيط المشروعات الإقليمية التي تهم الميادين السالفة الذكر وإبرام اتفاقات خاصة للقيام بأنشطة مشتركة في تلك الميادين تتضمن الشروط التي تنظم المساهمات التي تقدمها كل منهما.

أ. الاستعانة بخدمات الخبراء الاستشاريين والخبراء الأخصائيين الذين يعملون بأي من المنظمتين من أجل تقديم الخدمات التقنية والاستشارية.

ب. تبادل المعلومات والدراسات والتقارير والمطبوعات بشأن الميادين ذات الاهتمام المشترك.

ج. المشاركة والتعاون في عقد المؤتمرات والندوات والحلقات والقيام بالدراسات كلما أمكن ذلك.

وبما أن قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة الذي اتخذته في دورتها الثامنة والثلاثين يستهدف التعاون بين منظومة الأمم المتحدة وجامعة الدول العربية وذلك تنفيذاً للتوصيات والمشاريع المتعددة التي تم إقرارها في الاجتماع المشترك بينهما والواردة في الوثيقة رقم 38/399/أ بتاريخ 1983/7/27.

وبما أن الفقرات 9-10 من وثيقة الجمعية العامة للأمم المتحدة المعنونة ( التعاون بين الأمم المتحدة وجامعة الدول العربية ) رقم 40/481/أ بتاريخ 23 يوليو 1985 تنص علي تعزيز الجهود التي يجب بذلها من أجل مزيد من التعاون والتنسيق بشأن الاعتبارات البيئية في التنمية وحماية البحار الإقليمية.

وعلي أساس الأهداف المشتركة والاعتبارات السابقة:

1- تؤكد جامعة الدول العربية وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة علي ما يلي:

2- الحاجة إلي تشجيع التعاون والتنسيق في جهودنا من أجل إدخال الاعتبارات البيئية في التنمية الاقتصادية والاجتماعية وتخطيط المستوطنات البشرية بما يعزز التنمية المتكاملة المتوازنة في الوطن العربي وإفريقيا وبما يخدم أهداف التعاون العربي الإفريقي، علي أن يتم تحديد تفاصيل البرامج المشتركة ومتطلبات تنفيذها بعد إجراء مزيد من المشاورات وإبرام اتفاقات وفقاً لبرامج عمل كل منهما وأولوياتهما وفي حدود مواردهما.

د. إجراء البحوث والدراسات ونشر الأعمال العلمية والنشرات التي تهم ميادين حماية البيئة ومحاربة التلوث البيئي.

هـ. تعمل جامعة الدول العربية وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة كل في مجال نشاطه علي تنسيق أعمال المنظمات العربية المتخصصة ذات العلاقة وبذل جهود مشتركة لتنسيق المواقف العربية في هذا الصدد.



3- يتم عقد اجتماعات دورية بين الطرفين وفق المواعيد التي يحددها لدراسة برامج العمل المشتركة ومتابعة جهود التنسيق والتعاون بينهما.

حررت بتونس في العاشر من صفر سنة 1407 هـ الموافق للرابع عشر من تشرين الأول 0  
أكتوبر ( 1986).

عن جامعة الدول العربية  
الدكتور / عبد الحسن زلزلة  
الأمين العام بالإنابة

عن برنامج الأمم المتحدة للبيئة  
الدكتور / مصطفى كمال طلبه  
المدير التنفيذي